

THE

No. 31

CHURCHES

(By the Revd. C. A. Abraham M. A. B. D., B.Litt. (Oxon))

The members of the Committee who came from the Greek and Russian Orthodox, Syrian Orthodox, Coptic and Anglican Churches, were: Dr. N. Zernov (Chairman), Dr. E. Mascal, the Rev. B. Krivocheine, L. Gillet, J. Chitty, C. A. Abraham (Secretary), Mr. J. Anastasiou, and Dr. W. A. Girgis. Among those who were present by invitation at one or more meetings of the Committee were Dom V. Winslow, Fr. J. Melams, Pilepil, the Rev. F. J. Taylor, Mr. Anderson and Mr. Z. Prvulovich. The Committee had four meetings including one full day's session. The discussions mainly centered around the Council of Chalcedon,

x(The questionnaire is given in full at the end of this article)

If there is doctrinal unity, is it necessary that the Churches should accept the same Councils and the same number of Councils? The Anglican Church accepts at least four of the Councils and the Ortho-

dox seven, whereas the Oriental Churches consider only the first three Councils as possessing Ecumenical authority. The Orthodox Church regards the Seven Councils as invariably sacred and they cannot at the moment come into full communion with any church which does not have the same attitude to the Councils. If the doctrines and declarations of the Councils are acceptable, they ask, where is the objection? And all are agreed that doctrinal agreement is essential. A Church can approve of a Council to which it has not been a party and so the Oriental Churches should have no real difficulty in accepting all the seven Councils.

While all the members of the Committee appreciated the Orthodox attitude to the Councils it raised several problems in the minds of the Oriental and Anglican Church representatives. The question of a Council's authority had to be discussed. Does any Council become authoritative only by the subsequent acceptance of it by the Churches? When a Council is accepted by any church—does it only mean that that Council happened to express the right faith? No Church follows entirely all the directives given by all the Councils they accept. What is the authority for rejecting certain decisions of a Council—e. g., the rule relating to the transfer of Bishops—and considering others as sacred? As the Councils belong to Ecclesiastical Law, should they be absolutely essential? Orthodox Church? continuance of 1054? What can be made between Chalcedon and Councils by the Orthodox Church and the rejection of the Council held by the Roman Church after 1054 by the Orthodox Church?

The Oriental Churches maintain that the first three General Councils have a unique authority which cannot be claimed in the same measure for any subsequent Council. The Church was split at Chalcedon and the Oriental Church representative was forced out of that Council for no doctrinal deviation. It is true that the fifth Council went a long way to satisfy the Oriental Churches. The sixth Council condemned monothelitism and the seventh dealt with the question of Icons. The Oriental Churches never had Icons or wooden anctuary-screens in their churches

and they cannot understand why they should be made to use them now.

The Oriental Churches, no doubt, conform to a more primitive pattern in worship, teaching and tradition than the Byzantine Churches. At least so they claim. The distinctive traditions and customs seen in these Churches are to be preserved for the good of the Church of God as a whole.

In the context of the present times it is more than ever necessary that the Oriental and Byzantine Churches should come together and establish Communion with each other. The initiative for this must come today from the Russian and Greek Orthodox Churches. But there

can be no conciliation if both parties are primarily concerned with proving the rightness of their respective positions. A dynamic approach and a historic imagination are called for. And, alas, these are the very qualities the Eastern Church as a whole has always lacked. Are we prepared today to make use of the great opportunities presented to us by the Ecumenical Movement? It is dangerously easy for a Church to exist as an introverted religious community, almost as a museum piece. A challenge and an opportunity face the Eastern Church today. This is most of all focussed in the relationship between the Orthodox and Oriental parts of our Church.

Questionnaire addressed to the Theologians of the
Chalcedonian and non-chalcedonian Traditions.

1. Do you think that the faith in the person and nature of Jesus Christ now held by the Chalcedonian and the non-Chalcedonian Churches is substantially the same? If not, would you indicate the difference?
2. Do you think it is possible to hold the same faith in the Incarnation and to express it in differing doctrinal formulae?
3. What are your objections, doctrinal or otherwise, to the Council of Chalcedon (if you are of the non-Chalcedonian tradition)? What specific defects do you see in the doctrinal position of the non-Chalcedonian Churches (if you are of the Chalcedonian tradition)?
5. If the faith is established, does that the acceptance of the Councils should be an indispensable condition of Eucharistic fellowship?
6. Do you think there is a difference between the Chalcedonian and the non-Chalcedonian Churches in their conception and expression of the faith in "One Holy, Catholic and Apostolic Church"?
7. Are there any other points of doctrine, worship or tradition, which hinder the conciliation of the two groups?

(B)

1. What in your opinion, are the non-theological factors hindering the Eucharistic fellowship bet-

- (A)
- ween our two groups of Churches?
2. What comments would you make on the following points in the light of the above question:-
- (a) National and racial prejudices
 - (b) Political factors
 - (c) Divergence of social customs and traditions.

1. What ways and means can suggest for the promotion of better understanding and co-operation between our groups?
What constructive comments would you make on the following points towards the above purpose:—
 - a) Exchange of students and teachers of theology
 - b) Co-operation in the work of educational and other institutions
 - c) The fellowships and St. Joseph's societies
 - d) Holding of joint conferences and other common work at intervals of time.
 - e) Organisation of joint conferences
 - f) Joint publications, magazines, periodicals, etc.
 - g) Participation in the World Council of Churches

വെളിപാട് പുസ്തകം കാനോനികമാണോ?

(The origin and meaning of Apocryphal and Apocalyptic Literature)

(പോൾ വർഗീസ് ബി. എ. ബി.ഡി)

അഭിമ ക്രൈസ്തവ സഭയിൽ
വേദപുസ്തകത്തിലെ ഗ്രന്ഥങ്ങളുടെ
സംഖ്യ ക്ഷീപ്രപ്പെട്ടതേണ്ടയാവ
ശ്വമെന്നു മില്ലായിരുന്നു. കാരണം,
വിശ്വാസത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനമായി
രുന്നത് വേദപുസ്തകമല്ലെന്നതു ത
ന്നെ.

കർത്താവിന്റെ ശിഷ്യരും, തന്റെ ഉയർപ്പിനുശേഷം തന്നെ തണ്ടിട്ടുള്ളവരുമായ അപ്പോസ്തലന്മാരുടെ സാക്ഷ്യമായിരുന്ന സഭയുടെ അടിസ്ഥാനം. കത്താവും മിശിഹായാണെന്ന് കാണിക്കുന്നതിനായി പഴയനിയത്തിലെ പല പ്രവചനങ്ങളെയും അഭിമുഖീകരിച്ചുകൊണ്ട് ആധാരമാക്കിയിരുന്നെങ്കിലും പഴയനിയമമായിരുന്നില്ല ക്രിസ്തുവിന്റെ വിശ്വാസത്തിന്റെ ഉറപ്പ്.

കൊണ്ടുവരികയും പരിധിയിൽ
 തന്നെ യഥാർത്ഥ അപ്പോസ്തലിക
 വിശ്വാസത്തിനായി വാദങ്ങളും
 പഠനങ്ങളും വന്നു ചേർന്നപ്പോൾ
 ഏതെങ്കിലും വിശ്വാസത്തിനടിസ്ഥാനമായ
 ഒരു രേഖാസംഹിതയുണ്ടാകണമെന്നുള്ള
 വിചാരമുണ്ടായത്. ആദ്യത്തെ മൂന്നു
 നൂറ്റാണ്ടുകളിലുണ്ടായ കൃത്യമായ ക്രിസ്തീയ
 ഗ്രന്ഥങ്ങൾ കണ്ടുകിട്ടിയവയിൽ പലതും ഇ
 ന്നാമുണ്ട്. നാഷ്ണൽ പ്രൈംസ്, ഈ ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ പല
 തും വി. പത്രോസ്, വി. പൗലോസ്, വി.
 യോഹന്നസ്, വി. ലൂക്കോസ് മുതലായവയുടെ
 പേരുകളോടുകൂടിയാണ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തിയത്.

உண்டென கித்தோடு நவையு

- #### h) Adoption of common policies in moral and social questions like divorce, birth-control, social legislation and others.

Signed
Nicolas Zernov
Rev. C. A. Abraham.

Please reply to: —
Dr. N. Zernov.
Keble College,
Oxford, England.

ഗ്രന്ഥങ്ങൾ പ്രസിദ്ധം ചെയ്യുന്നതു ശരിയല്ലെന്ന് നമുക്ക് വിചാരമുണ്ടായിരിക്കാം. എന്നാൽ യഹൂദന്മാരുടെയിടയിലാണ് ഈ പതിവ് ആദ്യം തുടങ്ങിയത്. ക്രിസ്ത്യാനികൾ തങ്ങളുടെ മതപരിവർത്തനത്തോടു കൂടെ ആ പഴയ പതിവും കൂടി കൊണ്ടുവരികയാണു് ചെയ്തതെന്നു്.

ക്രിസ്തുവിന് മുമ്പ് ഏതാണ്ട് മൂന്നാം ശതകമായപ്പോഴേക്കും ദൈവത്തിന്റെ വെളിപാടുകൾ മൂഴവനായ മനുഷ്യർക്ക് ലഭിച്ചു കഴിഞ്ഞുവെന്നു പുതിയ പ്രവാചകന്മാരും തന്നെ ഇതിനെ ഉണ്ടാകുന്നതല്ലെന്നും ഉള്ള ഒരു ബോധ്യം യഹൂദന്മാരുടെയിടയിൽ ഉറപ്പിച്ചിരുന്നു. അതുകൊണ്ട് താൻ ഒരു പ്രവാചകനാണെന്ന് ഭ്രാവികുന്നുവെങ്കിൽ അവന്റെ അപ്പനും അമ്മയും അവൻ പ്രവചിക്കുമ്പോൾത്തന്നെ അവനെ കത്തിക്കളയുമെന്ന് സെഖ്യായ്ക്ക പ്രവാചകൻ പറയുന്നു. (സെഖ്യായ് 13:3.)

ഈ അവസരത്തിൽ പുതിയ അശ്വങ്ങൾ പ്രചരിപ്പിക്കുന്നതിനുള്ള ഏക മാർഗ്ഗം, തന്റെ അശ്വങ്ങളെയെല്ലാം ബാങ്ക്ക്ക് പ്രവാസത്തിന് മുമ്പുള്ള ഒരു വേദവ്യുക്ത പുരുഷന്റെ മേൽ കെട്ടിവെച്ച്, അദ്ദേഹം എഴുന്നീറ്റും ഇരുവരെയും ഉച്ചി വെച്ചിരുന്നതും ഏകദേശം പത്തുനൂറ്റാണ്ടുകളായി അപ്രകൃതമായി പ്രചരിപ്പിക്കുകയെന്നതാണ്. ഈ നേരിയന്റെ വെളിവാക്ക്, ദേശിക വെളിവാ

தீ, வறமாயுடை வெழிபாடீ, ஈ
 ஸாயுடை வெழிபாடீ, அனாயுடை
 வெழிபாடீ, கானியலிசெந் பு
 ஸ்கம் ஐசைநெய்தி ஊநேகம் பு
 ஸ்ககைல் ஐகாபரஹ் புரந்தி
 னை. இவையிலாகை ஸயாரண
 காணாடுகி பில பகுகணைத்திவ
 யாஹ்.

a) ഭൂലോകത്തെ സംബന്ധിച്ച
പൊതുവായ നിരൂപ. സംഗതികൾ
 കൂടുതൽ കൂടുതൽ മോശമായിവന്ന്
 അവസാനം അക്രമത്തിന്റെ ശക്തി
 അസഹ്യമായി വരുമ്പോൾ ദൈവം
 നേരിട്ട കഷ്ടപ്പാട് സംഗതികൾ നേ
 ൾരെ അക്ഷമനുള്ള പ്രതീക്ഷ, സിവി
 യൻ അധികാരികളുടേയും റോമ്മ
 സഭാജ്ഞത്തിന്റെയും പീഡനത്തിൻ
 കീഴിൽ ഞെരുങ്ങി വിഷമിച്ചു യഹൂ
 ദരിലും ക്രിസ്ത്യാനികളിലും സ്വാഭാ
 വികമായി ഉണ്ടാകാവുന്നതാണ്.

b) അതിശോഭനമായ ഒരു ഭാവനയുടെ ചിത്രീകരണം. എന്നാൽ അതു പ്രകാരം വളിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളവർക്കു മാത്രമേയുള്ളൂ. (ദാനിയേൽ 12: അദ്ദേഹവും വെളിവാടു് 20—21 അദ്ധ്യായങ്ങളും വായിച്ചുനോക്കുക.) ഈ പീഡനങ്ങളും ഈ ശോഭനഭാവവും ദൈവം നേരത്തെ മനുഷ്യരെ അറിയിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. പക്ഷേ അവ എഴുതിയിട്ടുള്ള പുസ്തകങ്ങൾ ഒളിച്ചുവെച്ചിരുന്ന് കയ്യിടപ്പാടു് യഥാർത്ഥത്തിൽ വന്നകാലത്തു് മാത്രമേ അവർ കണ്ടു് കിട്ടിയിതു് എന്നുള്ള ധാരണയാണ് ഈ ഗ്രൂപ്പുസാഹിത്യത്തിലുള്ള എല്ലാ പുസ്തകങ്ങളും നൽകുന്നതു്.

ச) தேன்பூர் காரணம் கொண்டு, ஊர் கண்டபூர் காலத்திற் கடை திறப்பாயி லீவியுதிருந் தரு வது புகழ்நெடுங் பேராயிடுக்து. முன் மகிந்து நாமத்திநெடுங் நாம

Janatha Tile Works Kottayam.

TTUMANOOR P. O.

ജനതാ ഓടുകമ്പനി

മേൽത്തരംമേച്ചിലോടുകൾ, മൂലയോടുകൾ, തവയോടുകൾ, കണ്ണാ
ടിയോടുകൾ, പുകയോടുകൾ, പൂട്ടുകൾ, ഇഷ്ടികുകൾ, പച്ചടികൾ

OUR SURKI POWDER A SPECIALITY.

For further particulars please write to:

P. A. POONNEN.

Palampadam, Kottayam, or The Manager, Janatha Tile Works
Ettumanoor P. O.

നന്തു കാണുന്നത്—ഇരുന്നോഹ്, മോശ, ഏശായാ, ദാനിയേൽ, വി. യൂഹാനോൻ, വി. പത്രോസ്, വി. പൗലസ് എന്നിങ്ങനെയുള്ളവരുടെയായിട്ടാണ് വെളിവാട്ടു പുസ്തകങ്ങളൊക്കെ കാണപ്പെടുന്നത്.

d) ചരിത്ര സംഭവങ്ങളെ സാധാരണക്കാർക്ക് ദുർഗ്രഹമായ പ്രതികങ്ങൾ കൊണ്ടാണ് ഈ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ വർണ്ണിക്കുക. ദാനിയേൽ 7-ാം അദ്ധ്യായത്തിലെ നാലു മഹാ ദൂതന്മാർ നാലു സാമ്രാജ്യങ്ങളാണ്. പത്തു കൊമ്പുള്ള ദൂതം, പത്തു രാജാക്കന്മാരുണ്ടായിരുന്ന സെല്യൂക്യസാമ്രാജ്യവും കൊച്ചു കൊമ്പ് മുളച്ചവൻ മൂന്നു കൊമ്പുകളെ മാറിക്കളഞ്ഞതുമൂന്നു അവകാശികളെ തടുത്ത് മാറിയ രാജാവായ അന്ത്യോഖ്യസ് എപ്പിഫനീസുമാണ്.

അതുവോലെതന്നെ വെളിവാട്ടു പുസ്തകം 13-ാം അദ്ധ്യായത്തിൽകാണുന്ന 7 തലയുള്ള മൃഗം 7 പ്രധാന ചക്രവർത്തിമാരുണ്ടായിരുന്ന റോമ സാമ്രാജ്യമാണ്. മരണകരമായ മുറിവേററ മൂന്നാമത്തെ തല (13: 3) തന്നെത്താൻ കഴുത്തിൽ കുത്തിയ കരമായ മുറിവേറ്റിയിട്ടു നീറോ ചക്രവർത്തിയത്രെ. ഈ സംഭവമുണ്ടായത് വെളിവാട്ടു പുസ്തകമെഴുതുന്നതാൻ മുപ്പതു വർഷമെങ്കിലും മുമ്പാണു്.

ஊனை கொடுப்ப பரிசு
 கையாண்டு, குடியிருக்க
 புத்தகம் கொண்டு நல்ல
 வேளையில் விழுந்தது இரவு
 பூக்களை நன்கு கவனி
 யுள்ளோம் என்பது நமது
 கருத்து. நமது பரிசு

കിഴക്കൻ സഭകളുടെ
വിശ്വാസം

മാർ എഡുസേബിയോസ്. സുര
സീല ചരിത്രകാരനായ ഈ പിത
വ് 314—മാണ്ടമുതൽ 340—വരെ
കൈസറിയായിലെ മെത്രാനായിര
ന്നു. അദ്ദേഹത്തിന്റെ സഭാചരിത്രം
III: xxv—1 മുതൽ 4 വരെ വാക്യ
കളിൽ നിന്നാണ് താഴെ കൊടുക്ക
തലുറണികൾ.

1. "നാം ഈ വിഷയത്തെപ്പറ്റി പ്രതിവാദിക്കുകയിൽ പുതിയനിമത്തിലെ പുസ്തകങ്ങളുടെ ഒരു പകർപ്പം നൽകുന്നത് ഉചിതമായിരിക്കും ആദ്യമായിട്ടുള്ളത് വിശുദ്ധങ്ങളെ

നാല് സുവിശേഷങ്ങൾ, അവയ്ക്കു ശേഷം അദ്ധ്യാത്മലോകത്തെ പ്രവൃത്തികൾ. (2) അതിനുശേഷം വെറുപ്പിന്റെ ലേഖനങ്ങളെയാണ് കേൾക്കേണ്ടത്; പിന്നീട് മറ്റൊരു യോഹന്നാന്റെ ആദ്യ ലേഖനവും അപ്രകാരം തന്നെ പത്രോസിന്റെ ലേഖനവും നാം സ്വീകരിക്കണം. അവയ്ക്കു ശേഷം, ഉചിതമാണെന്ന് തോന്നുന്ന പക്ഷം യോഹന്നാന്റെ വെളിപാടാണ് ചേർക്കേണ്ടത്. ഇതേ സംബന്ധിച്ചുള്ള വിവരങ്ങൾ അഭിപ്രായങ്ങൾ യഥാസ്ഥാനത്ത് നൽകിക്കൊള്ളാം. ഇവയെല്ലാം സ്വീകൃതങ്ങളായ പുസ്തകങ്ങളത്രെ.”

3. വിവാദവിഷയമായതും എന്നാൽ പലരായും സ്വീകരിക്കപ്പെടുന്നതുമായ പുസ്തകങ്ങളുടെ കൂടെയുള്ളവയാണ്, യക്കോബിന്റെ ലേഖനം എന്നറിയപ്പെടുന്ന പുസ്തകവും യൂദായുക്തേയും, പത്രോസിന്റെ രണ്ടാം ലേഖനവും യോഹന്നാന്റെ രണ്ടാം മൂന്നും ലേഖനങ്ങളെന്ന് വിളിക്കപ്പെടുന്നവയും. ഈ അവസാനം പറ്റാത്തവ സുവിശേഷകൻ എഴുതിയതാണോ അതേ പേരുള്ള മറ്റെന്തെങ്കിലും എഴുതിയതാണോ എന്ന്റിഞ്ഞുകൊ.

4. "ആസീകാർത്തുണ്ടായ ലിവി
തങ്ങളുടെ കൂടെ കരോത്തേവയവ
ണ്, പൌലൂസിന്റെ പ്രവൃത്തി
കൾ (Acts of paul) ഇടയൻ
(shepherd)എന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്ന
പുസ്തകം പത്രോസിന്റെ വെളിവാ
ട്, ഇവയെക്കൂടാതെ പ്രചാരത്തിലു
ള്ള ബർന്നബാസിന്റെ രേഖനം
അപ്പോസ്തലന്മാരുടെ ഉപദേശങ്ങൾ
(Teaching of the Apostles)
എന്നു വിളിക്കപ്പെടുന്ന പുസ്തകം എ
ന്നിവ, കൂടാതെ മുൻപറഞ്ഞതുവേ
ലെ കരോത്തർ സ്വീകാർത്തുന്മാ
ങ്ങളുടെ കൂടെ കണക്കാക്കുകയും ക
രോത്തർമാരെ പരിരക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യു
ന്ന യേശുക്രിസ്തന്റെ വെളിവാ
ട് ഇവ കൂടുന്നതാണ്." -

ഇങ്ങിനെ മാർ എഡുസേബിയേ
സിന്റെ കാലത്ത് ക്രൈസ്തവ
നമ്മുടെ മുന്നായി തന്നെ തിര
ച്ചിരുന്നതായി നാം കണ്ടു. (1)
സ്വീകൃത ഗ്രന്ഥങ്ങൾ, (2) വിവാദ
ത ഗ്രന്ഥങ്ങൾ (3) അസ്വീകൃത
ഗ്രന്ഥങ്ങൾ, വി. യോഹന്നാന്റെ
വെളിവാട്ടു പുസ്തകത്തെ ഈ പിത
വ് ഒന്നും മൂന്നും വിഭാഗങ്ങളിൽ
ചേർത്തിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ ഈ
പുസ്തകത്തെപ്പറ്റി വിവാദമുണ്ടായി
രുന്നതിൽ രണ്ടാമത്തെ വിഭാഗത്തെ

പലപ്പോഴും ചോദ്യങ്ങളായിരുന്നു? അങ്ങനെയല്ലാത്തതിന്റെ കാരണം ഒരു കൂട്ടർ അതിനെ യാതൊരു സന്ദേഹവും കൂടാതെ നിരാകരിക്കുകയും മറ്റെൊരാൾക്കൂട്ടർ അപ്രകാരം തന്നെ യാതൊരു സന്ദേഹവും കൂടാതെ അതിനെ സ്വീകരിക്കുകയും ചെയ്തുകൊണ്ടായിരിക്കണം.

എന്നാൽ മാർ എഡുസേബിയാ
സിന്റെ മരണശേഷം 27 വർഷ
ങ്ങൾ കഴിഞ്ഞ് അലക്സന്ദ്രാ
യിലെ വലിയ മാർ അത്താനാ
സ്യോസിന്റെ ഒരു ലേഖനത്തിൽ ഇ
തിൽ നിന്നും വ്യത്യസ്തമായ ഒരു ലി
സ്റ്റാണ് കാണുന്നത്. Festal
Epistle xxxix :5 ഇന്നത്തെ ബൈ
ബിൾ സൊസൈറ്റി പുതിയനിയമ
ത്തിലുള്ള പുസ്തകങ്ങളും തമ്മിൽ യാ
തൊരു വ്യത്യാസവുമില്ല. വെളിവാ
ടുപുസ്തകത്തെപ്പറ്റിയോ, മാർ എഡു
സേബിയാ സിനിന്റെ വ
വിലാദ ഗ്രന്ഥങ്ങളെ
പറ്റിയോ ഒരു ചെറിയ സംശയം
പോലും വലിയ മാർ അത്താനാ
സ്യോസ് പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നില്ല. പര
മാത്മത്തിൽ ഇന്നത്തെ പാശ്ചാത്യസ
ഭികളുടെ വേദപുസ്തകത്തിനടിസ്ഥാന
മായിത്തീർന്നത് ഈ അലക്സന്ദ്ര
യിലെ ലിസ്റ്റാണ് വേണം വി
ചരിക്കുവാൻ.

പാശ്ചാത്യസഭകളുടെ വേർതിരിവുകൾ

ക്രിസ്തുമതം 1750-ൽ 300-ൽ കൂടുതലായി വിഭജിച്ചതാണ്. വിവിധ മതങ്ങളിലെ ഒരു പട്ടികയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയ മുൻഗണനകൾക്ക് കാരണം (The Muratorian canon) ആണ് ഇത് കാര്യം കണ്ടു.

[illegible]

കാലത്തിനു വളരെ മുൻപു തന്നെ പാശ്ചാത്യ സഭകൾ വെളിപാട്ടുപ്രസ്താവനയെ സ്വീകരിക്കുവാൻ തുടങ്ങിയെന്ന് വേണം ഇതിൽ നിന്ന് മനസ്സിലാക്കുവാൻ.

ക്രിസ്തുബുദ്ധം 430-ാംമാണ്ടിൽ സിറേയിലെ ഫിലിപ്പ് എഴുതിയ Historia Christiana എന്ന ഗ്രന്ഥത്തിൽ വി. യൂഹാനോന്റെ ശിഷ്യനായ പാപ്പിയായസിന്റെ അഭിപ്രായത്തെപ്പറ്റി പറയുന്നുണ്ട്. ശുദ്ധീകരണത്തെക്കുറിച്ച് നൽകുന്ന കൂട്ടത്തിൽ ഷവർഗ്ഗേലിസ്ഥനായ യൂഹാനോസ് പുറമേ യൂഹാനോൻ കശീശം (John the Elder) എന്നൊരാളെ കൂടെ പാപ്പിയായസ് ഉൾപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. ഈ യൂഹാനോൻ കശീശയാണ് രണ്ടാമത്തേയും മൂന്നാമത്തേയും യോഹന്നാന്റെ ലേഖകനെങ്കിലും ഉറപ്പായതെന്നു പലരും വിശ്വസിക്കുന്നു എന്ന് പാപ്പിയായസ് പറയുന്നു. വെളിവാട്ടു പുസ്തകവും ഈ യോഹന്നാന്റെതാണെന്ന് ചിലർ തെറ്റായി വിശ്വസിക്കുന്നതായിട്ടാണ് പാപ്പിയായസ് പറയുന്നത് സഹസ്രാബ്ദവാഴ്ചയിൽ വിശ്വസ്തമായിരുന്ന പാപ്പിയായസ് വെളിവാട്ടു പുസ്തകത്തെ വി. യോഹന്നാന്റെതായിട്ടു തന്നെയാണത്രെ സ്വീകരിച്ചിരുന്നത്. പാശ്ചാത്യ സഭ ഒരുദ്രാഗികമായ ഒരു തീരുമാനമെടുത്തത് 393-ാമാണ്ടിൽ ഹിപ്പോ (Hippo)യിൽ വെച്ചു കൂടിയ സുന്നഹദോസിലായിരുന്നു. ഇന്നത്തെ ബൈബിൾ സൊസൈറ്റി പുതിയനിയമത്തിലുള്ള 27 പുസ്തകങ്ങളുമാണ് ഹിപ്പോ ലിസ്റ്റിലുള്ളത്.

എന്നാൽ കിഴക്കൻ സഭകളിൽ ഇതേ സംബന്ധമായ ഒരു ഔദ്യോഗിക തീരുമാനമുണ്ടായിട്ടുള്ളതായി അറിവില്ല. വെളിവാഴ്ച പുസ്തകം എഴുതിയപ്പോൾ പുതിയകുടുംബം എന്നൊരു ഭവനത്തിലായി യൂഹാനോനല്ല കൊച്ചി ക്രിസ്തരായിലെ ദിവ്യത്വം വളരെ വ്യക്തമായി പരിശുദ്ധ ഇന്നത്തെ വാഴ്ചയാത്ര പരിപാടിയിലോകവും ഈ അഭിപ്രായത്തോടു യോജിക്കുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്. ക്രിസ്ത്യാബ്ദം 247 മുതൽ 265 വരെയാണ് ഈ പിതാവ് മെത്രാനായിരുന്നത്. വെളിവാഴ്ച പുസ്തകത്തെ അദ്ദേഹം തിരുത്തുക നിശ്ചയിച്ചിട്ടും അതിനെപ്പറ്റി അദ്ദേഹം വളരെ നല്ല അഭിപ്രായം ഉണ്ടായിരിക്കുന്നില്ല.

ദൈവം: വിളിപ്പെടുത്ത ഒരു
രസം കൊല്ലിയോ?

എം. കൃഷ്ണൻ

ഉള്ള വാസ്തവം തുറന്ന പറയുന്ന വാക്കും, ദൈവം തങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിൽ നിഷേധാത്മകമായ ഒരു ശക്തി മാത്രമാണെന്നു മിക്ക മനുഷ്യരും സമ്മതിക്കുന്നതിരിക്കുകയില്ല. “ഓരോ തെറ്റും വിലക്കി നിയന്ത്രിക്കുന്ന ഒരു മനുഷ്യൻ”മായി അദ്ദേഹം വർത്തിക്കുന്നു; മാത്രമല്ല, അദ്ദേഹത്തിന്റെ സ്വഭാവം മുഴുവൻ തന്നെ, സ്വന്തം സ്വഭാവത്തെ നിഷേധിക്കുന്നതായും കോപിക്കുകയെന്നതായും ഗ്രസിക്കുകയെന്നതായും അവർക്കു തോന്നിപ്പോകുന്നു ലോകം നന്നാക്കുന്നതിനായി എഴുന്നള്ളിയ ആ ഗലീലക്കാരനെപ്പറ്റി ഓർക്കുമ്പോൾ, കയ്പു നിറഞ്ഞ ചിന്തകളാണ് അവരുടെ മനസ്സിൽ ഓടിക്കൂട്ടുന്നത്. ജീവിതത്തിൽ യാതൊരു വിനോദത്തിനും ഇടമനുവദിക്കാത്ത ഒരു രസം കൊല്ലി! അദ്ദേഹത്തിന്റെ നിശ്ശാസം ജീവിതത്തെ ക്ഷുദ്രയും ശൂന്യവും വന്യവുമാക്കി രൂപാന്തരപ്പെടുത്തുകയാണ്!

புருஷபாக் கழியும் அனெக்து
வருகை ஜிவிரவமுயி ருதிஆனோ
கருவால் அவருதேறிந் நிடுபுகி
தோ கஜேஸ்ரே நெருசுரிகரையோ
அந்தவிசயமோ அவருதேறிந்
காண்கயிபு. வர்ணமுதற்கு
ந்ரு, கேவலம் முக்தியை ஒரு
விதம். அது மெய்யுதான், இது
வருதான், அவருதேறிந், அ
னெக்து நோகருதான் — அந்நி
அநேகம் நிமோபகருதற்கு
அவருகை தெய்வம், வர்ணமுதற்கு
ந்ரு, கேவலம் முக்தியை ஒரு
விதம். அது மெய்யுதான், இது
வருதான், அவருதேறிந், அ
னெக்து நோகருதான் — அந்நி

ലായിരിക്കാം അവരുടെ വാസം. പക്ഷേ
 അതവർക്കു ആരോഗ്യം: പ്രദാനം
 ചെയ്യുന്നതായി തോന്നുന്നില്ല. അവർ
 വിളറി വെളുത്തു, വളർച്ച മുരടിച്ചു,
 ദുർബലരായി വളരുന്നു. മുന്നോട്ട് ഒ
 രു അകമില്ല. ഇത്തരത്തിലൊരു
 ദൈവം മനുഷ്യജീവിതത്തിനൊരു
 വിനാശകാരിയാണ്,— ഇങ്ങനെ
 പറയുമ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ദൈവ
 ജനങ്ങൾ ക്രൂര്യർക്കുമായിരിക്കും—ഉ
 ജാദും ഉന്മേഷവും സ്വാതന്ത്ര്യബോധ
 വുമുള്ള വ്യക്തികളുടെ— ജീവിത
 ത്തിന്റെ വർണ്ണരഞ്ജനവും സമൃദ്ധി
 യും ആസ്വദിക്കണമെന്ന് അതിയായ
 അഗ്രഹമുള്ളവരുടെ—കൂറും ഭക്തി
 യും അ ദൈവത്തിനു കിട്ടാതെ
 പോകുന്നതിൽ അത്ഭുതപ്പെടാനില്ല.
 ഒരു കള്ള ദൈവത്തെയാണ് ഇ
 വിടെ അവതരിപ്പിച്ചു കാണിച്ചത്.
 പക്ഷേ, അസന്തുഷ്ടരായ ആരാധകർ
 ആ വാസ്തവം മനസ്സിലാക്കുന്നില്ല.
 തങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്ന ദൈവം ഒരു
 വെറും കള്ളദൈവമാണെന്നുള്ള ചി
 ന്ത അവരുടെ ചിന്തയിൽ പോലുമില്ല.
 അല്ലായിരുന്നെങ്കിൽ, അവർ ച
 ങ്ങല പൊട്ടിച്ച് എത്ര പണ്ടേ അടി
 മത്തത്തിൽ നിന്നു സ്വാതന്ത്ര്യം പ്രാ
 പിക്കുമായിരുന്നു! അവരെ വളർത്തി
 കൊണ്ടുവന്ന സമ്പ്രദായം, സഭയുടെ
 പാരമ്പര്യം, അനുഷ്ഠാനങ്ങൾ, വേദ
 പുസ്തകത്തിൽനിന്നു അധികവിടെ
 ചില വാക്യങ്ങൾ വെറുക്കിയെടുത്തു
 ള്ള സമീപനരീതി, morbid
 conscience എന്നിങ്ങനെ പലകാളു
 ങ്ങൾ, നിഷേധാത്മകമായ ഒരു
 ദൈവത്തിൽ കടിച്ചു തൂങ്ങിക്കിടക്കു
 ന്നതിന് അവരെ പ്രേരിപ്പിക്കുന്നു
 ണ്ടാവണം. ഇങ്ങനെ കരേ കഴിയു
 മ്പോഴേക്കും ഇനിയും സ്വാതന്ത്ര്യനാവു
 ന്നതു തെറ്റാണെന്നും, സൗന്ദര്യ
 സ്വർഗ്ഗം അനുചിതമാണെന്നും, വ
 ളർച്ചയും വികസനവുമൊക്കെ അനു
 പശ്യമാണെന്നും മറ്റുമുള്ള ചിന്തക
 ൾ അവരിൽ വേരു പിടിക്കും. അ
 വരുടെ ദൈവത്തിന്റെ അനുവാദ
 ങ്ങളിൽ മാത്രമെ എന്തെങ്കിലും

(ശ്രേണി 8-ാം വെള്ളി)

ഞായർ	12	28
തിങ്കൾ	13	29
ചൊവ്വ	14	30
ബുധൻ	15	31
വ്യാഴം	16	1
വെള്ളി	17	2
ശനി	18	3

Thought for the Week

The Christian conception of men as members in the family of God forbids the notion that freedom may be used for self-interest. It is justified only when it expresses itself through fellowship; and a free society must be so organised as to make this effectual; in other words it must be rich in sectional groupings or fellowships within the harmony of the whole.

Archbishop William
Temple.

The Church Weekly

മാഷ്ട്രസംവിധാനവും ഭാരത
ചൈത്രസ്സവരം

ഭാരതത്തിൽ നാട്ടുകാരായ ഐക്യപര്യടയെ ചരിത്രം വലിയ അടിയായി നോക്കേണ്ടതാണ്. നാട്ടിൻ മറ്റൊരാളെയോ സേവനമനുഷ്ഠിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു വർഗ്ഗമായി നമ്മുടെ അധികാരം കരുതുന്നില്ല. അധികാരത്തിന്റെ മറ്റ് പക്ഷിച്ച് സ്വസ്ഥതയുടെ സാമ്പത്തികനിലയെ ഉന്നമനപ്പെടുത്തുവാനുള്ള പരിശ്രമങ്ങളിലൂടെ സ്വാതന്ത്ര്യസമ്പന്നതയോടൊപ്പം വിവിധരീതിയിലോ സമാധാനപരമായ ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ തങ്ങളുടെ ഭാരതത്തെ സ്വസ്ഥതയെ പൂർണ്ണമായി ഉന്നമനപ്പെടുത്തേണ്ടതാണ്.

സ്വാതന്ത്ര്യസമരത്തിന്റെ കാല
തൃശ്ശൂർ ഗവണ്മെന്റേയും നെഹ്റുവിനേ
യും ഒക്കെ നമ്മിൽ മിക്കവർക്കും വ
ലിയ പൂച്ഛമായിരുന്നു. ഞാൻ
ലില്ലാതെ നടക്കുന്ന മണ്ടനാരാണുവ
രെന്നു വിചാരിച്ചിരുന്നവർ ക്രിസ്ത്യാ
നികളുടെയിടയിൽ കറുപ്പായിര
ുന്നു. വിദേശി ഗവർണ്മെന്റിന്റെ
സേവയുണ്ടെങ്കിലേ ക്രിസ്ത്യാനികൾ
ക്കു കൂടുതൽ ഗുണമുണ്ടാകൂ എന്നുള്ള
ചിന്ത മൂലം സ്വാതന്ത്ര്യാമുഖേന രാ
ഷ്ട്രത്തിനാകുമെന്നുമുണ്ടാകാവുന്ന ഉന്ന

തിയെ വിഭാവനം ചെയ്യുന്നതിൽ
നാം അതിവിമുഖരായിരുന്നു.

ഇന്നുകൊണ്ടു നാളും കോൺഗ്രസ്സിൽ
 ചേരാനും വാർഡരികാണും തയ്യാ
 രായി നടക്കുകയാണ്. വളരെ ചുരു
 ക്കും ചില ക്രിസ്ത്യൻ വ്യക്തികൾമാ
 ത്രമേ അധികാരത്തിലിരിക്കുന്ന പാ
 ർട്ടിക്കെതിരായി മിന്നിക്കുവാനോ
 പ്രവർത്തിക്കുവാനോ പരിശ്രമിക്കുന്നു
 ഉള്ള കമ്മ്യൂണിസ്റ്റ് പാർട്ടിയെ സു
 ധീരം ആലിംഗനം ചെയ്തു ക്രിസ്ത്യാ
 നികളിൽ പോലും ചിലരെക്കൊ
 റ്റുക്കുകയും നേതൃത്വം കരസ്ഥമാക്കുന്ന
 തിന്നും സ്വയം പ്രമാണിയാകുന്നതി
 നും വേണ്ടിയാണങ്ങിനെ ചെയ്ത
 തെന്ന് കാണുവാൻ പ്രയാസമൊന്നു
 മില്ല.

സമാന്തരാധിപതിയുടെ ഉപയോഗം വർദ്ധിക്കുന്നുണ്ടോ ഈ വാഗ്ദാനത്തിൽ നാം ആവേശപ്പെടുന്നു. നമ്മുടെ നാട്ടിലിന്ന് നടക്കുന്ന രാഷ്ട്രീയവികസന പദ്ധതികളിൽ എത്രവിധത്തിലുള്ള ഒരു സംഭാവനയാണിത് കൃത്യമായ നാം നൽകേണ്ടത് എന്താലോചിക്കുന്നത് നന്നായിരിക്കും.

തൃഗശിലത്തോടും മനുഷ്യസ്ത്രീ മ
ത്തോടും നിസ്പാത്മതയോടും കൂടെ
നിശ്ശബ്ദസേവനമനുഷ്ഠിക്കാൻ ത
യ്യാറുള്ള അനേകമനേകം യുവജിവി
ത്തങ്ങളെകൊണ്ടു മാത്രമേ ഇന്നത്തെ
പല രാഷ്ട്രീയ സാമ്പത്തിക സമുദാ
രണ പരിപാടികളും ജീവ്യത്തിലെ
ത്തുവാൻ സാധിക്കൂ. കമ്മ്യൂണിറ്റി
പ്രോജക്ടുകൾ, ഗ്രാമസേവനപ്ര
സ്ഥാനങ്ങൾ, സാക്ഷരതപ്രവൃത്തി
ങ്ങൾ, ആരോഗ്യസംരക്ഷണ പദ്ധ
തികൾ മുതലായവയിലൊക്കെ സേ
വനത്തിനുള്ള വലിയ തുറകളാണു
ള്ളതു്. ബി.ജെ.യും വാസ്തായി ഉ
ദ്യോഗമുചിട്ടുവരുന്ന റീട്ടിയിലുള്ള ചീ
ട്ടുകളിക്കുന്ന നമ്മുടെ ക്രിസ്തീയ വെ
റുപ്പുകാരിൽ പലരും വേണ്ടുന്ന നേ
തൃത്വവും ഉത്സാഹവുമുണ്ടെങ്കിൽ ഇ
പ്രസ്ഥാനങ്ങളിലെല്ലാം തന്നെ സഹ
കരിക്കുവാനും, തങ്ങൾക്കും മറ്റുള്ള
വർക്കും ജീവിതസാഹചര്യമുണ്ടാക്കുവ
ാനും സാധിക്കും.

மாணியுறாத்திலும் சேவாழ்மா
த்திலுமொகை அநேகம் செருபு
கூர் பேர்ன் ராஜ்யசேவனத்தி
நாயி பரிசீலனம் கேட்கிக்
கொள்கிறான். வினோபஜியருட
ையோடையுமுமானத்திற் “பூவ
நீர்தான்” செய்திக்குறித்து செருபு
கூர் பாராதிடுக. இம்மூன்று
தண்டிலும் ஒரு நல்ல சந்தர்ப்பம், மல

യാളിக்குണ്ടു്. അധികാവേരം ഹി
 ന്നുക്കുളാണു്. ഗാന്ധിയുടെ മഹ
 ന്നുക്കുസേവന മനസ്സതിയെ ഉൾ
 കൊണ്ടു് രാഷ്ട്രത്തിന്റെ ഭവിത്ത
 കോണുകളിൽ എളിയ സേവനം ന
 ൾക്കുന്നതിനു് പരിശീലനം സ്വീക
 രിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ചെറുപ്പക്കാര
 ധാരാളമായി വസിക്കുന്ന മധ്യരവി
 ലേയും വാർദ്ധ്യാലയംകുറവുകൂട
 ൾക്കാണെന്ന പൊതു അന്തരീക്ഷം സ്വ
 ഭാവസംസ്കരണത്തിന്നോ ഉന്നതാർ
 ശ സ്വീകരണത്തിന്നോ നിദാനമു
 ള്ളെന്ന മാത്രമല്ല, ശിക്ഷണമില്ലാത്ത
 ചില നാടൻകോട്ടേജുകളിലേക്കുൾ
 താരതമ്യേന അതിഭ്രമാശയമുമാ
 ണു്. ആദർശങ്ങളുടെ പ്രചോദന
 കൊണ്ടായിരിക്കാം വല ചെറു
 കാരും ഗാന്ധിഗ്രാമത്തിലും സേവ
 ഗ്രാമത്തിലുമൊക്കെ വന്നുചേരുന്നതു
 പക്ഷേ അവിടെ വന്നു് കുടനാഥ
 കഴിയുമ്പോൾ ഈ ആദർശങ്ങളെ
 കൈ വായുവിലുപിഞ്ഞുപോയിട്ടു് ചെ
 റുമൊരുത്സവത്തിന്റെ ലക്ഷണ
 ണു് ഈ സ്ഥലങ്ങളിൽ കാണുന്നതു
 ആദർശസമ്പന്നം തൊഴിലില്ലാ
 വരും എന്നാൽ വിശ്വാസത്തി
 സ്വഭാവത്തിലും സ്ഥിരതയുള്ളവ
 മായ ക്രിസ്തീയ ചെറുപ്പക്കാർക്കു്
 സുവിന്റെ സ്വഭാവത്തിന്റെ
 ഗ്രന്ധതകളെ പ്രകടിപ്പിക്കുന്നത
 കൂട ഒരു വെല്ലുവിളിയാണു്. ഉ
 ന്തെ ഗാന്ധിയൻ ആഗ്രഹങ്ങൾ
 ൾക്കുന്നതു്.

വെള്ളപ്പൊക്കം കൊടുങ്കാറ്റു മുത
 ലായ മഹാവിപത്തുകൾ രാജ്യത്തി
 ലേതെങ്കിലുമൊരു ഭാഗത്തെ പട്ട
 ണിയിലും കണ്ണൂരിലുമൊഴുത്തുവോ
 ൾ, സഭയിലെ ചെറുപ്പക്കാർക്കു
 ്രോമമെന്നൊരു വെല്ലുവിളിയായി
 സ്വീകരിക്കുവാൻ നാധിക്കും. നി
 സ്വാർത്ഥമായി സേവനമനുഷ്ഠിക്കുവാൻ
 തയ്യാറുള്ള ചെറുപ്പക്കാരുള്ള പ്രാവ
 നകൾ മുമ്പോട്ടു വരുത്തേണ്ടതുമാ
 രമായും മറ്റും നമ്മെ
 ന് മനസ്സുള്ള അനേകം പ്രയത്ന
 നേയങ്ങളായിക്കൊള്ളും.

புதிய தாரதனத்தில் கிரிஸ்நிய
விசுவாசத்திற் றுமாறெனக்கி
புதினோகனெக்கில் அருளுபுர
வ. அருளுவபுரமுடைய அரு
வருமனதுதரு கெருநுபுர
தில் புருகுகுமாறெ
அரும. ஹன் தாரதனத்தி
புதினாடு விலு
நிகல் புதிய அரு
புருமிகுமாறெ

പ്രതിമാസപ്രഭാഷണം (The Sermon for the week)

ജഡമോഹങ്ങളെ ദർബലമാക്കുന്ന
ക്രിയാത്മകമായ ക്രിസ്തീയ ജീവിതം.

(എം. തൊമ്മൻ ബി. എ.)

“അത്യാചിനെ അനുസരിച്ചു നടപ്പിൻ; എന്നാൽ നിങ്ങൾ ജഡത്തിന്റെ ദോഷം നിവർത്തിക്കയില്ല എന്നു ഞാൻ പറയുന്നു” (ഗലാത്യർ 5: 16)

അതേനിയന്ത്രണത്തിനുള്ള അവശ്യവും സാധ്യതയുമാണ് മനുഷ്യനെ ഭൂമിയിൽ നിന്നുവേർതിരിക്കുന്ന ഒരു പ്രധാന കാര്യം. ഭൂമിക്കുൾ അവിടു പ്രകൃതിസിദ്ധമായ അഭിലാഷങ്ങൾ അനുസരിച്ചുമാത്രം ജീവിക്കുന്നു. നന്മതിൻ വിവേചനത്തിനുള്ള കഴിവു അവയ്ക്കില്ല. മനുഷ്യനും അവന്റെ പ്രകൃതിയുടെ ഒരുവശം നോക്കിയാൽ ഭൂമുപഗ്രഹമാണ്. അവനുണ്ടു് കേവലം ഭൂമിയായ ഇച്ഛകളും വാസ്തവങ്ങളും. എന്നാൽ അങ്ങനെയുള്ള ഇച്ഛകളുടെ സ്വാധീനശക്തിക്കു യാതൊരു നിയന്ത്രണവുമില്ലാതെ സ്വയം വിധേയനാക്കുവാൻ മനുഷ്യന്റെ മനസ്സും അവനെ അനുവദിക്കുന്നില്ല. കവിഞ്ഞൊഴുകുന്ന ഇച്ഛാപ്രവാഹത്തെ അവിടവിടയായി അണു കെട്ടിത്തടഞ്ഞുനിർത്തി അവശ്യവും ഉപയോഗവുമുള്ള ഉചിതസ്ഥാനങ്ങളിലേക്കു തിരിച്ചുവിടുവാൻ അവൻ ശ്രമിക്കുന്നു. ഈ ശ്രമത്തിൽ അവൻ പലപ്പോഴും പരാജയമടങ്ങേണ്ടതും. എങ്കിലും അവൻ വീണ്ടും ശ്രമിക്കുവാനുള്ള ഏതോ ഒരു പ്രേരണ അദ്ദേഹത്തിനുണ്ടായിട്ടു കൈവരിക്കുന്നു. അപ്പോഴാണ് അതിർ ശക്തികൾ മനുഷ്യന്റെ മനസ്സിൽ സദാ പോരാട്ടം നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. ഒന്നിനെ അതേയില്ലെന്നും മറ്റൊന്നിനെ ജഡീയെന്നും നാമകരണ ചെയ്യും. മനുഷ്യന്റെ ശ്രേഷ്ഠമായ പ്രകൃതിയെ ഉന്നതകളിലേക്കു നയിക്കുന്നതാണ് അദ്ദേഹം

നം കിട്ടുന്നതു കരകരണതാണു അതി
 കൂടി അടിയവിസംഗതമായ പ്രവൃത്തി
 നം നിരക്കുകൊടുത്താലും കിട്ടാനി
 ഉം ആ ഗുണമില്ലെന്നതു ക്രിസ്തു
 ു. കൂട്ടുന്നിടം ഉപയോഗിക്കുകിൽ അതു
 ു. നോക്കുന്നതും കാരണം കാണിരിക്കുകയും
 നോക്കുന്നതും

தேனத். ரங்கமதேனத் கேவலம்
தூய்மையானது. பூதிதியைப் பூ
திநியிகரிக்க. இவ் தமியி
தி பொருத்தநினைந் ஜயபஜ
னைத் அருவியான மனசுநைந்
நகலவிய துறையு. அருவியி
யு. ஸ்திதியைத்.

മനുഷ്യപ്രകൃതി എന്നും എവിടെയോ ഏതാണ്ട് ഒരു പോലെയാണ്. ഇരുപതു ശതാബ്ദങ്ങൾക്കു മുമ്പു ഗലാത്യയിൽ ജീവിച്ചിരുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു പൗലൂസ് ശുദ്ധീകരണത്തിൽ പ്രബോധനം ഈ ഇരുപതാം നൂറ്റാണ്ടിൽ ജീവിക്കുന്ന നമുക്കും അവശ്യമായിരിക്കുന്നു. ആത്മീയ പോരാട്ടത്തിന്റെ ഉഗ്രതയും അവശ്യവും അന്നും ഇന്നും ഒരു പോലെ തന്നെയാണ്. മനുഷ്യജീവിതത്തിൽ ജഡമോഹങ്ങൾക്കുള്ള സ്വാധീനശക്തി അന്നുപോലും കുറഞ്ഞിട്ടില്ല. ആത്മനിയന്ത്രണം മൂലം മനുഷ്യനായി ഉയരുക; അല്ലെങ്കിൽ വിഷയാസക്തിക്കു വിധേയനായി മൃതമായി മര്യപതിക്കുക. ഇതിലേതു മാർഗ്ഗമാണ്. തെരഞ്ഞെടുക്കേണ്ടതെന്തുള്ള പ്രശ്നം അന്നുദിനമെന്നുപോലെ ഓരോ മനുഷ്യജീവിതത്തെയും തുറന്നുനോക്കിക്കണ്ടിരിക്കുന്നു. ഇവർമ്മിലുള്ള പോരാട്ടം അപ്പോൾ നിലനിന്നുപോ അപ്പോൾ മനുഷ്യജീവിതം നിശ്ചേഷ്ടവും നിഷ്പ്രയോജനവുമായി ഭവിക്കുന്നു. ഈ പോരാട്ടത്തിൽ ജയം നേടുന്നതുള്ള ഉത്തമ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കുമാണ് പൗലൂസ് ശുദ്ധീകരണത്തിന്റെ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത്. "ആത്മാവിനെ അനുസരിച്ചു നടപ്പിൻ; എന്നാൽ നിങ്ങൾ ജഡത്തിന്റെ മോഹം നിവർത്തിക്കുകയില്ല."

നമ്മുടെ ജീവിതത്തിലോ മറ്റുള്ളവരുടെ ജീവിതത്തിലോ ഉള്ള ഏതെങ്കിലും തിന്മയെ രണ്ടുവ്യക്തികൾ എതിരിടാം. ഒന്നുകിൽ ആ തിന്മയെ നേരിട്ട് അക്രമിച്ചു നശിപ്പിക്കുക അല്ലെങ്കിൽ അതിനു വിപരീതമായ നന്മയെ ജീവിതത്തിൽ വളർത്തിയിട്ട് തിന്മയ്ക്കു സ്ഥാനമില്ലാതാക്കുക. ഇതിൽ രണ്ടാമത്തെതാണ്.

വി. പൗലസ് നിർദ്ദേശിക്കുന്ന മാർഗ്ഗം. ജഡമോഹങ്ങളെ ഹനിക്കുവാൻ ശ്രമിക്കുന്ന ഒരാളോടു പൗലസ് പറയുന്നത് ജഡമോഹങ്ങളെ വിട്ടെഴിഞ്ഞു ജീവിക്കുക എന്നല്ല; പ്രത്യേകം, ആത്മാവിനെ അനുസരിച്ചു നടക്കുക എന്നാണ്. അതായത് ജീവിതം മുഴുവനും ആത്മാവിന്റെ നിയന്ത്രണത്തിലാക്കുക; ആത്മീയ കാര്യങ്ങളിലുള്ള ശ്രദ്ധയും താല്പര്യവും വർദ്ധിപ്പിക്കുക. അപ്പോൾ ജഡമോഹങ്ങളുടെ ആകർഷണം താനേകിടഞ്ഞു കൊള്ളും. ഉത്തമമായ ക്രിസ്തീയമാർഗ്ഗം രണ്ടാമത്തേതാണ്.

തിന്മയെ അടിച്ചമർത്തിയാൽ
 മാത്രം അത് അടങ്ങുകയില്ല. ഒര-
 വാതിൽ അടയ്ക്കുമ്പോൾ അതു മേ-
 റൊരു വാതിലിൽ കൂടി പുറവശിക്കും.
 തിന്മയോടു നേരിട്ടുള്ള പോരാട്ടം
 ചിലപ്പോൾ തിന്മയിലേക്കു നമ്മെ കൂ-
 ടുതൽ ആകർഷിക്കുകയായിരിക്കും. ചെ-
 യ്യുന്നത്. നമ്മുടെ ശ്രദ്ധയെ നമ്മു-
 ടെ വഴിയിലേക്കു തിരിക്കുകയാണ്
 ആവശ്യം. മനസ്സും ഹൃദയവും വി-
 ചാരങ്ങളും വികാരങ്ങളുമെല്ലാം ഒരേ
 വത്തിലും ടൈപ്പികകാൽപ്പങ്ങളിലും
 വ്യാപൃതമായി തീരുന്നതനുസരിച്ച്
 തിന്മ പുറം തള്ളപ്പെടും. അത് മേ-
 യ ജീവിതത്തിന്റെ വിജയത്തിനും
 വളർച്ചയ്ക്കും നാം ആവശ്യം പഠിക്കേ-
 ണ്ട പാഠം ഇതാണ്. ശരീരത്തെ
 ഭണ്ഡിപ്പിച്ചതു കൊണ്ടോ, ഉപവസ്ത്ര-
 ചുതുകൊണ്ടോ, നല്ല ജീവിതം നയി-
 ക്കാമെന്നുള്ള പുതിയ പുതിയ തിരുമൊ-
 നങ്ങൾ ചെയ്തുകൊണ്ടോ മാത്രം
 തിന്മ കീഴടങ്ങുകയില്ല. തിന്മയെ
 നശിപ്പിക്കുവാനുള്ള മാർഗ്ഗം നമ്മു-
 ടെ ശക്തിപ്പെടുത്തുകയാണ്.

ഇതു നമ്മുടെ ജീവിതത്തിൽ മാത്രമല്ല മറ്റുള്ളവയോടു നമുക്കുള്ള മനോഭാവം സംബന്ധിച്ചും അനുഷ്ഠിക്കേണ്ട ഒരു പ്രമാണമാണ്. മറ്റുള്ളവരിൽ നാം കാണുന്ന തിന്മയെ ഇല്ലാതാക്കുവാൻ അവരെ കുറ്റപ്പെടുത്തുകയോ അതു സംബന്ധിച്ച അപകടം നല്ല ഉപദേശം നൽകുകയോ ആണ് നാം സാധാരണ ചെയ്യുന്നത്. എന്നാൽ യഥാർത്ഥത്തിൽ നാം ചെയ്യേണ്ടതു് അവരെ ദൈവത്തോടു കൂട്ടിതൽ അടുപ്പിക്കുകയാണ്. അയാളോടുകൂടി നല്ലവനെ ഭാവത്തിൽ നാം ഒഴിഞ്ഞുമാറി നിൽക്കാതെ അവരും നാളും ഒരു മിച്ച ദൈവത്തെ സമീപിക്കുക. ദൈവസാന്നിധ്യത്തിൽ തങ്ങളെയും തങ്ങളുടെ കുറ്റവൃത്തങ്ങളെയും കാണുവാൻ അവർക്ക്

കഴിയുന്നവകക്കും ആവശ്യമായ പരിഹാരമാർഗ്ഗം അവർ തന്നെ കണ്ടു വീട്ടിച്ചുകൊള്ളും. സഭയോടുള്ള നമ്മുടെ ഇടപാടുകളിലും ഇങ്ങനെയുള്ള ഒരു നന്മീപനമാണ് ആവശ്യമായിട്ടുള്ളത്. സഭയിൽ പൊതുവെ പല ദുഷ്ടങ്ങളും ഉള്ളതായി നമുക്കു തോന്നിയേക്കാം. അവയ്ക്കുള്ള അന്തിമ പരിഹാരം കേവലം നിഷേധാത്മകമായ നിശിത വിമർശനമോ പ്രതിഷേധ പ്രകടനങ്ങളോ അല്ല; പ്രത്യുത, സഭയുടെ ധർമ്മികവും ആദ്ധ്യാത്മികവുമായ നിലവാരം ഉയർത്തുവാൻ പര്യാപ്തമായ നിർമ്മാണാത്മകമായ പ്രവർത്തനങ്ങളാണ്. ഒരു പുതിയ ആത്മീയ ഉണർവ് സഭയിൽ ഉണ്ടാകണം. അതിന്റെ പുതിയ ശക്തിയിൽ ദുഷ്ടങ്ങൾ ഓരോന്നായി വിധാടനം ചെയ്യപ്പെടും. കർഷവഴികൾ പ്രയോഗിച്ചു നമ്മെത്തന്നെയോ മറ്റുള്ളവരെ സഭയേയോ രാഷ്ട്രത്തേയോ നന്നാക്കുക സാദ്ധ്യമാണ്.

എന്നു പ്രത്യുത്തരമാണ് നൽകുന്നത്. തന്റെ നമ്മെ സ്നേഹിക്കുന്നതുപോലെ നാളും തന്നെ സ്നേഹിക്കുവാൻ കടപ്പെട്ടവരാണ്. ആ സ്നേഹത്തിന്റെ ശക്തിയിൽ മാത്രമേ നമുക്കു തിന്മയെ പൂർണ്ണമായി കീഴ്പ്പെടുത്തുവാൻ കഴിയൂ. ജഡത്തിന്റെ നിഷ്ഠൂര മർദ്ദനം അനുഭവിച്ചറിഞ്ഞ പൗലുസ് അപ്പോസ്തോലൻ തന്റെ നിഷ്ഠൂരമായതുകെ നിരാശയിൽ നിന്ന് "അയ്യോ ഞാൻ അരിഷ്ടമനുഷ്ഠൻ! ഈ മരണത്തിനു അധീനമായ ശരീരത്തിൽ നിന്നു എന്നെ ആർ വിടുവിക്കും?" എന്നു വിളിച്ചു പറഞ്ഞു. പൗലുസ് അഗ്രഹിച്ചരായ വിട്ടുതൽ യേശുക്രിസ്തുവിൽ അദ്ദേഹം കണ്ടെത്തി. "എന്നെ ശക്തിപ്പെടുത്തുന്നവനായ ക്രിസ്തുമുഖാന്തിരം ഞാൻ സകലത്തിനും മതിയായവനാണ്" എന്നു അദ്ദേഹം ജയഘോഷം മുഴക്കി. ഈ അനുഭവം നമുക്കും ഉണ്ടാകട്ടെ.

തിരികിൽ, വളരെ കഠിനമായ പരിശ്രമം ആവശ്യമായി വരുമെന്നുള്ളതു സ്പഷ്ടമാണ്. മനുഷ്യാഭാവനയെ അമ്പതിപ്പിക്കുന്ന വിധത്തിൽ സുദൃഢവും സുന്ദരവും സ്നേഹമൂർത്തിയുമായ ദൈവത്തെ, വാഗ്മൂഢം പ്രാപിക്കാതെയുള്ള ഹൃദയാഭിവാഞ്ച് ചെയിലൂടെ സ്നേഹിക്കാനും ആദരിക്കാനും അരാധിക്കാനും അവർക്കു അവസരം വേദം ലഭിക്കുന്നില്ല. കൂടിവന്നാൽ, അവരുടെ ദൈവം അസൂയയുടെ ദൈവമായതുകൊണ്ട് അവർ സ്നേഹിക്കുകയും ആദരിക്കുകയും ചെയ്തെന്നിരിക്കും; അങ്ങനെ ചെയ്യണമെന്നുള്ളതു് ആ ദൈവത്തിന്റെ ഹിതവും കല്പനയുമാണ്. അവരുടെ ജീവിതം വാരം കോച്ചി മുരടിച്ചതും ഇടുങ്ങിയതും അനന്ദരഹിതവുമായിരിക്കും; അവരുടെ ദൈവവും ആവിധത്തിലായതാണ് കാരണം.

അങ്ങനെ നിഷേധാത്മകനായ ഒരു ദൈവത്തെ ആരാധിക്കുന്നവർ അതുകൊണ്ടുമാത്രം വൃശ്ചരവ കയില്ല. അതിൽ പോരാതെ വരുന്നതിനു പരിഹാരമായി എന്തെങ്കിലും ചെയ്യണമെന്നുണവരുടെ വിചാരം. രണ്ടാമതായി അതിന്നു സാധിച്ചുപോരുന്നുണ്ട്.

1 അവർ ആരാധിക്കുന്ന ദൈവത്തോടു കൂറു കാണിക്കാത്തവർ അന്ധഭവിക്കുന്ന സ്വാതന്ത്ര്യവും അനന്ദവും യഥാർത്ഥമല്ലെന്നും വെറുമൊരു മി

(5-ാം വേജ് തുടർച്ച)
ചെയ്യുക. തങ്ങൾക്കുവേണ്ടി ആ
ദൈവം വരുത്തുമെന്ന് ഉറപ്പുള്ള പരിവാ
ടിയുടെ സീമ ഏതെങ്കിലും കാരണ
വശാൽ ലംഘിക്കാനിടയാകുന്നവ
ർക്കും ആവത്തു നിശ്ചയമാണ്.

ഈ ചിന്താഗതിയോടുകൂടിയ മനുഷ്യർക്ക് അവരുടെ ഇടുങ്ങിയ രൂപത്തിലുള്ള കൂറ് പാലിക്കണമെന്നുവ

ഇക്കാര്യത്തിൽ ദൈവത്തിന്റെ സ്വഭാവത്തേക്കുറിച്ചും ദൈവം നമ്മോടു വെരുമാറുന്നത് എങ്ങിനെയെന്നുള്ളതിനെ കുറിച്ചും ചിന്തിക്കേണ്ടതാണ്. നാം എന്തെങ്കിലും കുറ്റം ചെയ്യുന്നുണ്ടോ എന്നു നോക്കിക്കൊണ്ടു് തക്കതായ ശിക്ഷ നൽകുവാൻ കാത്തിരിക്കുന്ന ഒരു ക്രൂരമുന്തിയല്ല ദൈവം നിയമത്തിന്റെ ഇരുമ്പുചട്ടി ചുമറ്റിക്കൊട്ടി ഭയപ്പെടുത്തിത്തന്റെ മക്കളെ നേർവഴിയിൽ നടത്തുന്ന കർക്കശനായ ഒരു പിതാവുമല്ല ദൈവം. നമ്മുടെ പുർണ്ണനും സ്നേഹനമ്പനനും ഔദാര്യ നിധിയുമായ ഒരു പിതാവാണ് നമ്മുടെ ദൈവം. തന്റെ ഹിതത്തെ തന്റെ നമ്മുടെ മേൽ അടിച്ചേല്പിക്കുകയും എന്നാൽ തന്റെ നമ്മെയും സ്നേഹവും ദീർഘക്ഷമയും കൊണ്ടു നമ്മെ ആകർഷിക്കുവാനാണ് ദൈവം ആഗ്രഹിക്കുന്നത്. യേശു ക്രിസ്തുവിൽ മനുഷ്യാവതാരം ചെയ്തു് കഷ്ടമനുഭവിച്ചു മരിച്ചു് ഉയർത്തപ്പെട്ടതോടുകൂടിയ ദൈവം നമ്മെ ആകർഷിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ മറ്റൊരു ശക്തിക്കും തിന്മയുടെ അടിമത്വത്തിൽ നിന്നു നമ്മെ സ്വതന്ത്രരാക്കുവാൻ കഴിയുന്നതല്ല. നമ്മെ ഉദ്ധരിക്കുവാൻ ദൈവം അവലംബിക്കുന്ന ഏക മാർഗ്ഗം സ്നേഹത്തിന്റെ മാർഗ്ഗമാണ്. നമ്മോടുള്ള സ്നേഹത്താൽ നമുക്കുവേണ്ടി സ്വയം ഏല്പിച്ചു കൊടുത്തവനായ ക്രിസ്തുവിന്റെ സ്നേഹത്തിന്നു നാം

THE BANK OF NEW INDIA Ltd.
 ASSURES
 EFFICIENCY AND SAFETY
 OFFERS
 BANKING FACILITIES OF ALL KINDS
 Chairman: K. GEORGE, B. A.
 Other Directors:
 Sri. E. J. Philipose
 B. A. B. L.
 „ P. T. Varughese,
 „ C. K. Therakath
 „ P. K. Chacko
 „ P. C. Kurian,
 M. A. B. A.
 General Manager: Sri. K. E. CHERIAN
 H. O.
 TRIVANDRUM-1.
 BRANCHES:
 17 in T. C. STATES

മധ്യാണെന്നു മുട്ടിച്ച വിശ്വാസം. ഈ രണ്ടാമതു പറഞ്ഞ കൃത്യങ്ങളെ ജീവിതത്തിലുണ്ടാകുന്ന ആന്തരിക സംഘട്ടനങ്ങളും സംഘർഷങ്ങളും എടുത്തു വെത്തിച്ചു കാണിച്ചു, അവയെ വിവരിച്ചു വർണ്ണിക്കുന്നത് അവർക്കു രസമാണ്. അവരുടെ ജീവിതസന്ധാരണത്തിന്റെ ഒരു ഘടകമാണ് ആ പൊതിയെണ്ണപോലും തോന്നിപ്പോകും. എന്നാൽ വാസ്തവമെന്താണ്. ജീവിതത്തിൽ നിന്ന് നിറവും ഓജസ്സുമെല്ലാം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഒരു ദൈവത്തെ ആരാധിക്കുന്നതിലുത്തമമായിട്ടുള്ള ദുർവ്വഹവും അവസാനിക്കാത്തതായ ഭാരവും പ്രയാസവും ഓക്സ്മോൾ അതിനേക്കാൾ കേടും സാധാരണ ജീവിതത്തിലുണ്ടാകുന്ന സംഘർഷങ്ങളും സംഘട്ടനങ്ങളും തന്നെയാണെന്ന് ഉള്ളിൽ ബോധമുള്ള മനുഷ്യർക്കൊക്കെ തോന്നുന്നതിൽ അത്ഭുതപ്പെടാനില്ല.

2. നിഷേധാത്മകനായ ഒരു ദൈവത്തിന്റെ ചവിട്ടും മെതിയും കൊള്ളുന്നതിൽ അധർഷ്ട ഒരു പ്രത്യേക രസമുണ്ട്. —ചമിത്തൊടി, അസ്ഥാനത്തിലുള്ള ഒരു രസം. ആരാധനയിലെ പദപ്രയോഗങ്ങളിലുമെല്ലാം അതു മുഴങ്ങിക്കേൾക്കും. ഈ ദൈവത്തിന് നർമ്മഭാവമായോ ഫലിതരസമോ ഒട്ടുമുണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. നിഷ്ക്രിയനായി, ഒടിഞ്ഞുരുങ്ങിയവനായി ശൂന്യചേതസ്സായി ദൈവത്തിന്റെ പാദത്തിൽ വെറുതെ താളടി പോലെ അടിഞ്ഞു കിടക്കുന്നതിനുള്ള ആഗ്രഹം പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന പ്രാർത്ഥനകളും ഗാനങ്ങളും മറ്റും പുതിയ നിയമത്തിൽ കാണുന്ന മതത്തിന്നു പുതിയ നേതാവിനോ ചേർന്നതല്ല. ചത്തീയമത്തിലെ ദൈവം അമൃതവശൽ നിഷേധമായ ഒരു ജീവനല്ലെന്നു ധ്യാനം പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുന്ന നിയമം വണ്ണപിതയായി പറയാം.

കേരത്തിന്റെ പുറം അടർത്തി
മുള്ള ആയോധികൻ പ്രദേശത്തി
ന്റെ ഏതെങ്കിലും ഭാഗത്തായി
അവനായിട്ടുണ്ടായിരുന്നു; ചക്കത്ത
ന്നു അതിയറിയിച്ചിരിക്കുന്നതി
ന്നു നീക്കം ചെയ്തുകൊണ്ട് ഇങ്ങന
ലാണ് അദ്ദേഹം കൈമാറ്റം നടത്ത
പ്പെട്ടത്.

എന്നിങ്ങനെയുള്ളതാണ്. “ഞങ്ങൾ മതിലേൽ കിഴുത്തവരാണ്”ന്നു പറയാറില്ലേ? അതുതന്നെ ആശയം. “സാധാരണ ലോകത്തിനു നല്ലതായി തോന്നുന്നതൊന്നും ഞങ്ങൾക്കു മതിയാവുകയില്ല, ഞങ്ങൾ അനുപമരാണ്” തെരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടവരാണ്; അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ട വംശമാണ്. മറ്റുള്ളവരിൽ നിന്നു വ്യത്യസ്തമായി ഞങ്ങൾക്കു ചിലതെല്ലാമുണ്ട്.” ജീവിതത്തിൽ കലാപരമായും സൗന്ദര്യാത്മകപരമായുള്ളതെല്ലാം പുറത്തുകുത്തു; ജീവിതത്തെ ശുഷ്കിപ്പിച്ചു കളഞ്ഞാലും തരക്കേടില്ല, തങ്ങളുടെ വ്യതിരിക്തത, അപ്രതിമത്വം പുലർത്തിക്കൊണ്ടുപോകണമെന്നാണ് അവരുടെ വിചാരം. ഒരുദാഹരണം പറയാം. ലോകത്തെ നന്നാക്കണമെന്നുള്ള തീവ്വമായ ആഗ്രഹത്തിന്റെ പേരിൽ പ്രസംഗം മുഴച്ചതും സാഹിത്യപ്രവർത്തനം മുഴച്ചതും ധർമ്മികത പ്രചരിപ്പിക്കാൻ ഉദ്യമിക്കുന്ന ഒരു സ്റ്റേഷനിനെ എനിക്കറിയാം. അദ്ദേഹത്തിന്റെ തത്വസംഹിതയിൽ ഒരു ഭാഗം ഇപ്രകാരം സംഗ്രഹിക്കാം, “നിങ്ങൾ ഒരു സിനിമയും കാണരുതു”; സിനിമ അറുവഷ്ടമാണ്. നാടകങ്ങളെ എത്തിനോക്കുകയോലും ചെയ്യരുത്. അസാമാന്യീകരണമെന്ന കൃത്യരംഗമാണവ. നോവലുകളും ചെറുകഥകളും വായിക്കല്ല, അവ മനസ്സിനെ അധഃപതിപ്പിക്കും.....”

ഇങ്ങനെ പോകുന്നു അദ്ദേഹത്തിന്റെ ധർമ്മികാഹ്വാനങ്ങൾ. എന്തു ചെയ്യും? കലാസൗന്ദര്യവും നിരവദൃശമായ വിനോദവും ഹൃദയം തുറന്നുള്ള പൊതിച്ചിരിയുമെല്ലാം ഭാഷയിൽ കെട്ടിത്താഴ്ത്തണമത്രെ. തങ്ങൾ അനുഭവവും പ്രത്യേകതയുള്ളതുമായ വർഗ്ഗമാണെന്നു കാണിക്കുന്നതിനുള്ള ഒരു ശ്രമം മാത്രമാണിത്.

എന്നൊരു മരണപരാക്രമമാണെന്നോ ചിലർ പ്രദർശിപ്പിക്കുന്നത്; — ഈ അപ്രതീതപം അഭംഗം വലത്തുനന്ദിന്! പക്ഷെ അവരുടെ ഉദ്യോത്തർഭാഗത്ത് അവർക്കുതന്നെ അറിയാം, “ലൗകിക”രേക്കാൾ അഥവാ “ലൗകിക”രെന്നു തങ്ങൾ വ്യവഹരിക്കുന്ന ക്രിസ്ത്യാനികളേക്കാൾ ഉയർന്ന ജീവിതമാനദണ്ഡമാണെന്നും വ്യക്തമാണ് പ്രായേണ അവർക്കു കഴിയാറില്ലെന്ന്. നമ്മുടെ കോളേജുകളിലും മറ്റും പഠിക്കുന്ന നല്ല ക്രിസ്ത്യാനികളെ നോക്കൂ. പള്ളിയിൽ കൂട്ടമായി പോകും, ബൈബിൾ പഠിക്കിയിൽ മുട്ടങ്ങനെ സംബന്ധിപ്പും, എസ്. സി. എം യോഗങ്ങളാണും വിട്ടുകയില്ല. സഭാ കാര്യങ്ങളിലാണെങ്കിൽ അത്യധികമായ ത്യാഗം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നുണ്ട്. പക്ഷെ, എന്നാണു പ്രയോജനം? അവരുടെ വിചാരം സാധാരണ ക്രിസ്ത്യാനികളെക്കാൾ അവർ ഒരുപടി കൂടി ഉയർത്തിലാണെന്നാണ്. അവർ

ബാങ്ക് ക്രെഡിറ്റ് ലിമിറ്റഡ്
(ഇന്ത്യ)
ബാങ്ക് ക്രെഡിറ്റ് ലിമിറ്റഡ്, അതർ, ചങ്ങനാശ്ശേരി
ബാങ്ക് ക്രെഡിറ്റ് ലിമിറ്റഡ്, എറണാകുളം, പാലാട്, കോട്ടയം, കുമരകം,
ബാങ്ക് ക്രെഡിറ്റ് ലിമിറ്റഡ്, പുതുപ്പള്ളി, പുറമലിം, പാമ്പാക്കട, തിരുവല്ല,
ബാങ്ക് ക്രെഡിറ്റ് ലിമിറ്റഡ്, തിരുവനന്തപുരം.

ഏജൻസി കേന്ദ്രം. ആലുവ, അതിരമ്പുഴ, ബോംബെ, ബാംഗ്ലൂർ,
കൊച്ചി, കോഴിക്കോട്, കൽക്കട്ട, കോയമ്പത്തൂർ, കണ്ണൂർ, ഊറോഡ്,
മൈസൂർ, മിർജാപൂർ, മൈസൂർ, കോതമംഗലം, കത്തിയത്തോട്,
കോഴഞ്ചേരി, കായംകുളം, കാഞ്ഞിരപ്പള്ളി, കൂനാർ, മുണ്ടക്കുളം,
മുവാറ്റുപുഴ, മംഗലാപുരം, മധുര, മൈസൂർ, മാവേലിക്കര, മദ്രാസ്,
നാഗർകോവിൽ, നാഗപ്പുർ, ന്യൂഡൽഹി, പാലാ, പത്തനംതിട്ട, പാലാ
കോട്, പാലാമേട്, സെക്കൻദ്രപുരം, ചേർത്തല, കൊല്ലം, റാന്നി, സേലം,
തിരുനെൽവേലി, തൃശ്ശിനാപ്പള്ളി, തൊടുപുഴ, തൃത്താക്കുടി, തൃശൂർ,
വൈക്കം, വെല്ലൂർ, വണ്ടിപ്പെരിയാർ.

വേദവായനക്കുറിപ്പുകൾ

(ഫാദർ സി. എ. ക്രൂഫോർ എം. ഐ, ബി.ലിറു. (ക്രാക്സൻ)

നക്ഷാർത്തനക്ഷാർത്തം

(ഇടർച്ച)

തിങ്കൾ—സങ്കീ. 131

താഴ് മയെക്കുറിച്ചുള്ള മനോഹരമായ ഒരു ചെറിയ സങ്കീർത്തനമാണിത്. അഹിംസാവികളുടെ ശർവം നിശ്ചയം തന്നിൽ ഇല്ലെന്നും വലിയ കാര്യങ്ങളിൽ താൻ ഇടപെടുന്നില്ലെന്നും സങ്കീർത്തനക്കാരൻ പറയുന്നു. മലകടി മാറിയ ശിശു വീണ്ടും മലപ്പുറപ്പിനുവേണ്ടി കരയാതെ സമാധാനമായിരിക്കുന്നതുപോലെ തന്നെ സ്വാഭാവികമായുണ്ടായിരുന്ന ഉന്നതഭാവവും ലാക്കും സങ്കീർത്തനക്കാരൻ പിൻതള്ളി യഹോവയിലുള്ള പ്രതിഷ്ഠയിൽ സമാധാനത്തോടെ കഴിയുന്നു.

ദൈവമുന്മാകെയുള്ള നമ്മുടെ യഥാർത്ഥ നിലയെപ്പറ്റിയുള്ള ബോധമാകുന്നതാഴ്ചയുടെ അടിസ്ഥാനം. ഈ സങ്കീർത്തനത്തിന്റെ ആത്മാ

ദൈവത്തിന്റെ പ്രത്യേക പ്രീതിയാ
 ത്വലങ്ങൾക്കു പാത്രീഭൂതരാണെന്ന
 ചിന്ത ചിലരുടെ കാര്യത്തിൽ, ജീ-
 വിതത്തിലെ മറ്റു പല രംഗങ്ങളി-
 ലും അവർ അക്രൈസ്തവരേക്കാൾ ക-
 ട്ടമുയർന്ന് നിൽക്കൽ പാലിക്കുന്ന
 ഒരുന്നം വരാം.

ഇതൊക്കെ എഴുതിവിടുന്നതാവ
 ഗിയല്ലെന്നു നിങ്ങൾക്കു രണ്ടുനാ
 ണ്ടാവണം. ശരിയാണു്. ധീര
 രായ അനേകം പേർ നമ്മുടെ
 ഈദ്രശമനോഭാവം താൻ
 ചിന്തിക്കുന്നതിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടു്
 യോജനമൊന്നുമില്ല. എല്ലാ
 ത്തും നെററി ചുളിച്ചു; അസഹ്യ
 പ്രദർശിപ്പിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന ഒര
 ഭാവനാ ദൈവത്തെ ചെറുത്തുനിന്നു
 ആ പേലിപ്പെട്ടു വൊളിച്ചു പുറത്തു
 ചാടി, ജീവൻ സത്തുക്കൂടിയും പൈ
 യും അനന്ദവും പ്രദാനം ചെയ്യുന്ന
 യഥാർത്ഥദൈവത്തെ കണ്ടുപിടിച്ചു
 ആരാധിക്കുവാൻ തയ്യാറുണ്ടോ എന്ന
 താണു പ്രശ്നം. ആ ദൈവം ജീ
 വനുളള ദൈവമാണു്, തന്റെ
 കർമ്മസ്വന്തം കാലിത്തന്നെ നിന്ന
 വരുണമെന്നാണു് അദ്ദേഹത്തിന്റെ
 അഭിമതം. അതിനെ ആദരിക്കാൻ
 നാം ഭക്തജനങ്ങളോ?

വിവാണ വി. പൗലോസ് റോമർക്കു
 ഉള്ള ലേഖനത്തിൽ ഇപ്രകാരം പറ
 യുന്നത്—“വലിച്ചും ഭാവികാതെ എ
 ഉറിയവരോടു മേനംകൊള്ളവിൻ.
 നീങ്ങട്ടെത്തന്നെ ബുദ്ധിമാന്മർഎന്ന
 വിചാരിക്കരുത്.” ദൈവമുമ്പാകെ
 യുള്ള രാഷ്ട്രമരമുള്ളവരോടുള്ളപെ
 രുമാറ്റത്തിൽ പ്രകടമാകാതിരിക്കുക
 യില്ല. ഈ സങ്കീർത്തനത്തിൽ പറ
 യുന്ന സ്വഭാവത്തിന്റെ പൂർത്തീക
 രണം നമ്മുടെ കർത്താവിന്റെ മനു
 ഷ്യസ്വഭാവത്തിലാണു നാം കാണുന്ന
 ത്ത്.
 “എൻ മനമേ, ഇന്നുമുതൽ എന്നേ
 ക്കും യഹോവയിൽ പ്രശ്വാശ വച്ചു
 കൊള്ളുക.”

ചൊല്ലാ—സങ്കീ: 132

ദാവീദിനെ സ്തുതിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഒരു സങ്കീർത്തനം. വരുമാനാനുരൂപ മിശിഹായെപ്പറ്റിയുള്ള വാഗ്ദത്തങ്ങളെ ദാവീദിനെക്കുറിച്ചുള്ള സ്തുതിപ്പായിത്തീർന്നു വേർപ്പെടുത്തുവാനുള്ള ഇസ്രായേൽക്കാർക്കു സാധിക്കുമായിരുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് ഈ സങ്കീർത്തനം ദാവീദിനെ അത്ഭുതകാരനായും മിശിഹായെ പ്രതീക്ഷിച്ചു ഭാവിയ്ക്കലേക്കും ഒരേ സമയത്തു നേർക്കുന്നു എന്നു പറയാം. ഇസ്രായേൽ പ്രാത്ഥനയും യഹോവയുടെ ദൂതങ്ങളും ഇവിടെ സംയോജിപ്പിക്കുന്നു.

[illegible]

ദൈവമെ നിന്റെ സിന്ധു
ലെ അപ്പംകൊണ്ടു തൃപ്തിപ്പെട്ടവ
ളെ ഭയക്കുവാനും ആത്മവിശ്വാസം
തരുന്നതിനും എനിക്കു നൽകണമേ”

ബുധൻ—പെളിവാട്ട് 7:9-17; 12:1
 ഇന്ന്—അഗസ്റ്റ് 15—ദൈവമാ
 രാവിന്റെ വാങ്ങിപ്പിന്റെ അല്ലെ
 കിൽ സ്വർഗ്ഗാരോഹണത്തിന്റെ
 പെരുനാളായതുകൊണ്ട്, സ്വർഗ്ഗീയ
 ദർശനത്തിന്റെ ഒരു വിവരണം
 ഇന്നത്തെ വായനയ്ക്കു നിർദ്ദേശിച്ചി
 രിക്കുകയാണ്.

ദൈവമാതാവിന്റെ ശവകുടീരത്തിൽ ശരീരത്തിന്റെ ഭാഗങ്ങൾ ഒന്നും കാണാൻില്ലായിരുന്നെന്നും ലില്ലിപ്പുഷ്പങ്ങൾ അവിടെ സുരക്ഷിതമായിരിക്കട്ടെ വളർന്നിരുന്നു എന്നുമാണു പാരമ്പര്യം. മനുഷ്യാനായിരുന്ന ദൈവപുത്രന്റെ മാതാവായി തിരഞ്ഞെടുക്കപ്പെട്ടതുകൊണ്ടു പട്ടം അതിരില്ലാത്ത അത്ഭുതംകൊണ്ടു നിറഞ്ഞതാണ്. മനുഷ്യാവതാരംമൂലം ദൈവപുത്രനും തന്റെ മാതാവും തമ്മിൽ സ്ഥാപിതമായ ബന്ധം നശിച്ചുപോകുന്നതല്ലെന്നും, ദൈവപുത്രൻ വാസസ്ഥലമൊരുകീയ മനുഷ്യപുത്രി ഇപ്പോൾ ദൈവപുത്രൻ തന്നെ അടുത്തുകിയി വാസസ്ഥലത്തു സ്ഥിതിചെയ്യുന്നു എന്നും വിശ്വസിക്കാൻ പ്രയാസമില്ല. ക്രിസ്തുവിന്റെ വാസസ്ഥലമായ സഭയുടെ സ്ഥാനത്തെയാണു ദൈവപുത്രനെ വഹിച്ച മാതാവു, ചിപ്പിക്കുന്നതെന്നു പറയാം. ദൈവവാഹകരാകുന്നതിനാണു് നാം വിളക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നതു്. തന്റെ പിതാവിന്റെ ഇഷ്ടം ചെയ്യുന്നവന്റെ മാതാവിന്റെ പട്ടവിലയിലേയ്ക്കു ഉയർത്തപ്പെട്ടെന്നു കർത്താവു വാണിതു്. "ഇലിമതിയായ മാതാവേ, ഇപ്പോഴും ഞങ്ങളുടെ മരണമേയ്ക്കു ദൈവം തമ്പുരാനാകട്ടെ അദ്ദേഹിക്കുണമെ."

[illegible]

പ്രശ്ന പരിഹാരം

(ചോൽ വരുത്തിസ്)

மோஜம்—அவுத்திகோஸ் ப
பிது ஐகஸ்பாவ விசொஸதை
நிகேயிகளவறாய நடுக் கூ வ
சொஸதை வஸியு கஸ்கூதோ
நியா ஸுநஹதோஸிநெ அனுகா
ங் கூஸ்கிகரிதுகூ?

എ. സി. ജോർജ്ജ് — മേപ്പാട്
 ഉത്തരം—ഗ്രീക്ക് ഭാഷയിൽ ഡാക്ടർ
 സഭകളുമായി വിശുദ്ധ കർമ്മമായി
 ത്വർക്കയുള്ള സംസ്കാരം പലതരം
 തിന്ന വിചാരമായി നിൽക്കുന്ന ഒരു

ശനി-സങ്കി: 136
 ഈ സങ്കീർത്തനത്തിലെ ഓരോ വാക്യത്തിന്റെയും അവസാനഭാഗം "അവന്റെ ദയ എന്നേയ്ക്കുളളതു" എന്ന പ്രതിവാക്യമാണ്.

ജനങ്ങൾ ഒത്തുചേർന്നു വെച്ചു
ഭാഗമായിരുന്നു അതെന്നുള്ളതിനു സം
ശയമില്ല. ഇസ്രായേലിന്റെ ചരി
ത്രത്തിലെ ഓരോ ഘട്ടത്തിലും അ
വരെ കരുത്തു സൂക്ഷിച്ച യഹോവയു
ടെ കരുണ അളവിലൊത്തതായി അ
വർക്കുവെളിച്ചം. ഇസ്രായേലിനുമാ
ത്രമല്ല സകല ജന്മത്തിനും ആഹ്വാനം
നൽകുന്നവൻ യഹോവയാകുന്നു എ
ന്നു വിശ്വാസം ഈ സങ്കീർത്തനത്തി
ന്റെ അവസാനത്തിലുണ്ട്.

സകല ലോകത്തിനും ജീവനു
 നൽകുന്ന സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്നും
 വന്ന അപ്രമാന്യ ധൈര്യം
 ഈ സകീർത്തനം
 ഉപകൂട്ടി എന്ന്
 ഞ്.
 നാ
 താവ
 രാജി

[illegible]

புயான சோழமான் இவ்வித உண்
யிற்சிக்குத். பாண்டிய நகரக்
நெருப்பாடியாரான கிழக்கே வ
டம், கிழக்கர் நகரக் கூடுதலி
சோஸ் விசுவாஸகாரான ப
தினந்தருத்தவன் தெரிவித்து
என்ற மலையில்தான் 451—வெ
பிழைப்புளையாகும்.

Fellowship of st. Alban
and st. Sergius എന്ന സംഘടനയുടെ 1954-ൽ ഓക്സ്ഫോർഡിൽ വച്ചു കൂടി യോഗത്തിൽ, കൽക്കദോനിയയെ അംഗീകരിക്കുന്നവരും അല്ലാത്തവരും തമ്മിലുള്ള വിശ്വാസപരമായ അന്തരമെന്നാണെന്നുപക്ഷിക്കുവാൻ ഒരു കമ്മിറ്റിയെ നിയോഗിക്കുകയുണ്ടായി. ഗ്രീക്ക്, ഷെഗൻ, സിറിയൻ, കോപ്റ്റിക് എന്നീ കാത്തഡോക്സ്സുകേകളിലേയും അംഗീകരണഭയം ഉണ്ടായ പണ്ഡിതന്മാർ ഈ കമ്മിറ്റിയിലുണ്ടു്. ഡോക്ടർ നിക്ഷേപാസ് സെൻനോഫ് ഇതിന്റെ അദ്ധ്യക്ഷനും ബ. സി. ജി. അബ്രഹാം കത്തന്മാർ കാര്യം കൈകാര്യം ചെയ്താണു്. ഈ കമ്മിറ്റിയുടെ പ്രസിഡൻ്റ് കമ്മിറ്റിയിലുണ്ടു്.

X X X X

—താൻ ചെയ്യുന്ന പ്ര
കൃത്യം തക്കവണ്ണം—നല്ലതാ
യതാകിലും—നായവിധി
പലം അനുഭവിക്കേണ്ടിവരു
മുള്ളതുകൊണ്ട്, മരിച്ചുപോയ
ജീവിതവേണ്ടി ചെയ്യുന്ന ഭാനധർ
മാദികൾ, വി. കുറുപ്പൻ എന്നിവ
രും ആ ആളിന്റെ അവസ്ഥയ്ക്കു
മുൻകൈയും വ്യത്യാസം വരുമോ?

കെ.വി.ശത്രുംഗൻ ബി.എ—
വയലക്കുളം.

ഉത്തരം—(1) പ്രചത്തിക്കുതക്ക
 പ്രതിഫലമാണ് എല്ലാവർക്കും കിട്ടു
 ന്നതെങ്കിൽ അതും, രക്ഷിക്കപ്പെടുക
 ല്ലല്ലോ. നമ്മുടെ പ്രവൃത്തികൾ
 കാണ്ടു സമ്പാദ്യം ചെയ്തുകൊള്ളു
 യായിക്കൂത്ത ഭാരമാണ് നമ്മുടെ
 തിന്മയിൽ നമുക്കുണ്ടാകുന്നത്.
 നമ്മുടെ മരിച്ചവരായവർക്കും ജീവനുള്ള

സീയോനിൽ ഏകാഭിമുഖീകരണത്തിൽ കഠിനമായ ഒരു ആരാധനാ രീതിയിൽ കർമ്മം നടത്തുന്നു. 134-ാം സങ്കീർത്തനം. ആരോഹണ ഗീതങ്ങളിൽ അവസാനത്തേതാണിത്. ബാബിലോണിലെ പ്രവാസത്തെപ്പറ്റിയുള്ള ദുഃഖത്തോടെ അരങ്ങീകുന്ന ഈ സങ്കീർത്തന സമുച്ചയം, യഹോവയുടെ ആലയത്തിലെ ആരാധന ഗീതത്തോടെ അവസാനിക്കുന്നു. വാശ്യാത്സഭകളിലെ പല സന്യാസ സമൂഹങ്ങൾ സാധാരണ ഉപയോഗിക്കുന്ന പ്രാർത്ഥനാക്രമത്തിൽ ശയനപ്രാർത്ഥനയിൽ അവസാനമായി ഉപയോഗിക്കുന്ന സങ്കീർത്തനം ഇതാണ്.

“യഹോവയുടെ സകല ദാസന്മാരും യഹോവയെ വാഴ്ത്തുവിൻ.”

* * *

വെള്ളി—നങ്കി: 135

ഈ സ്കോത്ര ഗീതം രണ്ടാഞ്ഞെ യ
 ഹാരലോ ദേവാലയത്തിൽ അന്ധന
 യിൽ ഉപയോഗിക്കുന്നതിനായി കൃ
 ത്തപ്പെട്ടതാണെന്നു ഗ്രിഗോറിക്കപ്പെട്ട
 ന്നു. ഇസ്രായേലിറ്റലേ തന്റെ പ്ര
 ത്വേക ജനമായി യഹോവ തിര
 ഞ്ഞെടുത്തു. തന്റെ ശക്തി പ്രകൃതി
 യിലും ചരിത്രത്തിലും പരമാകുന്നു,
 അവൻ തന്റെ ജനത്തെ കൈവ
 ടിയുകയില്ല, ജാതികളുടെ ബിംബ
 ങ്ങൾ നിജീവങ്ങളും നിസ്സഹായര
 മാണ്, ഇസ്രായേൽ മഹത്വമുള്ള ത
 ങ്ങളുടെ ദൈവത്തെ സ്തുതിക്കണം—
 എന്നിങ്ങനെയാണ് ഈ പ്രകീർത്ത
 നത്തിലെ ചിന്താഗതി.

സ്വർഗ്ഗീയ സഭയുമായുള്ള സംയോ
 ജിപ്പിൽ അനാധന നടത്തം ഭൂമി
 യിലുള്ള സഭയ്ക്ക്, ക്രിസ്തുന്റെ
 വിശ്വദൂഷിണിയിലുള്ള അനാ
 ദത്താകൃത ഉപയോഗിക്കാ
 ന്ന ഈ സങ്കീർത്തനം. ശ്രീ
 ന്ന എന്ന പ്രസ
 ന്നാരുടെ സഭ
 ന്നയെ നാം
 ന്നത്തെക്കുറി
 ന്ന സഭാപ്രമാണത്തിനു
 ന്ന പിന്തുണയ്ക്കുന്നു.
 ന്നാരുടെ ഇവിടെ
 ന്ന ലോകത്തിലും നി
 ന്നയെ യോഗ്യ
 ന്ന

THE CHURCH WEEKLY

വർക്കും കിട്ടുവാൻ വേണ്ടി നാം പ്രാർത്ഥിക്കേണ്ടതാണ്.

(2) ദാനധർമ്മാദികൾ ചെയ്യുന്നതു പുണ്യം കിട്ടുവാൻ വേണ്ടിയായിരിക്കണമെന്നിരിക്കട്ടെ. ദൈവം നമ്മോടുകാണിച്ചിട്ടുള്ള സ്നേഹത്തെ നാം മറുക്കുവരോടും കാണിക്കുകയെന്നുള്ളതും പിതാവാദൈവം ഒഴിയാതെ കരുണയുമുള്ളവനാകകൊണ്ടു മക്കളായ നാമും പിതാവിന്റെ സ്വഭാവമുള്ളവരായിത്തീരുകയെന്നുള്ളതു മാത്രം ക്രിസ്തീയ ദാനധർമ്മാദികളുടെ അടിസ്ഥാനം.

(3) കത്താവു കരിശിൽ പിതാവിനെപ്പിച്ച് സ്വലിയെ നാം ശരണ

പ്പെട്ടുകൊണ്ടു സഭ മുഴുവനായി ദൈവത്തെ സമീപിക്കുന്നതാണ് വി. കർത്താവ്. മരിച്ചുപോയ ഒരു വിശ്വാസി ഇപ്പോഴും സഭയുടെ അംഗമാകയാൽ സഭ അവനുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിച്ചാൽ കടപ്പെട്ടവളാണ്. സഭയുടെ ഈ പൊതു ചുമതല മരിച്ചുപോയ ആളുടെ പ്രത്യേക ഉത്സാഹത്തിൽ നിവർത്തിക്കപ്പെടുന്നവെ നേയുള്ളു. കർത്താവിന്റെ മരണത്തിനു മുമ്പു മരിച്ചുപോയവർക്കു തന്റെ സ്വലികൊണ്ടു രക്ഷയുണ്ടാകാമെങ്കിൽ (ഉദാഹരണമായി വിശ്വാസികളുടെ പിതാവാചന അപ്രാപ്തമാകുന്ന രക്ഷയില്ലല്ലോ) മരിച്ചുപോയ വിശ്വാ

സികൾ സഭയുടെ പ്രാർത്ഥനകൊണ്ടു ദൈവത്തിന്റെ കൃപയുടെ അനുഭവമുണ്ടാകുന്നതിനു വിരോധമൊന്നുമില്ല.

X X X

മോദം—വിശ്വാസികൾക്കു വായമില്ലാത്ത ശിശുക്കളെ മാർമ്മാദിസാ മുക്കുന്നതുമൂലം ദൈവത്തിന്റെ കൃപ അവരിൽ വ്യാപരിക്കുന്നതിനു സാധിക്കുമോ?

സി. തോമ്മസ്—ചെങ്കുന്നൂർ. ഉത്തരം—ശിശുവായിരിക്കുമ്പോഴേ ക്രിസ്തു സഭയുടെ സമ്പർക്കത്തിലേക്കു വരുന്നതും മാർമ്മാദിസാ മുക്കുന്നതും സാധിക്കത്തക്കവിധം ഒരു ക്രൈസ്തവ കുടുംബത്തിൽ ജനിക്കുവാനിടയാകുന്നതുതന്നെ ദൈവത്തിന്റെ കൃപ ആ ശിശുവിൽ വ്യാപരിച്ചുകൊണ്ടാണല്ലോ. ക്രൈസ്തവ മതം പിതാക്കന്മാരിലും ക്രിസ്തുസഭയിലും കൂടി ക്രിസ്തുവിനെ അറിയുകയെന്നുള്ളതാണല്ലോ ഏറ്റവും വലിയ ദൈവകൃപ. അതും ശൈശവം മുതലേ നമെല്ലാവരും തന്നെ അനുഭവിച്ചിട്ടുള്ള ഒരു കൃപയാണല്ലോ.

മോദം—മാനസാന്തരം പെട്ടെന്നാണോ പടിപടിയായിട്ടാണോ ഉണ്ടാകേണ്ടത്? അതായതു ഭൂമിയിൽ ഒരു മനുഷ്യൻ അവന്റെ ഭൂമിയിൽ ഓരോന്നായി ഉപേക്ഷിക്കുന്നതോ എല്ലാ പ്രാണങ്ങളും ഒരുമിച്ചുപേക്ഷിക്കുന്നതോ ഇതിന്റെ വേദശാസ്ത്രപരമായത് എന്തു?

കെ. പി. തോമ്മസ് ബി. എസ്. ഉത്തരം—പുതുച്ചേരി. മോദം—ഒന്നിച്ചോ പലപ്രാവശ്യം ഉണ്ടാകേണ്ടതും ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടതും മനുഷ്യനെ ചരിത്രത്തിലെ നല്ല പണ്ഡിതന്മാർ ഉപേക്ഷിക്കാൻ മാനസാന്തരം ഉണ്ടാകേണ്ടത് അത്യാവശ്യമാണ്. അതിനാൽ അതിനുള്ള വഴിയെത്തിക്കുവാൻ വേണ്ടുന്ന ഒരു പുതിയ ജീവിതത്തെത്തിക്കുന്നതിനായിട്ടാണ് ഉണ്ടാകേണ്ടത്. പുതിയനിയമം അതിന്റെ അർത്ഥം.

ഭാവനകൾ ഫോർവേഡ് ബാങ്ക് (ക്രിസ്ത്യൻ)

ഫെഡറേഷൻ: കോട്ടയം

അധികൃതരുടെ ഡയററി 50,00,000
വാഗ്ദത്തരുടെ ഡയററി 25,00,000
നിക്ഷിപ്തരുടെ ഡയററി 15,00,000
കരുതൽ ഡയററി 6,97,000
പ്രവർത്തനരുടെ ഡയററി THE 61,000

ശരിയായ ഹുടിയേൽ കരുതൽ ഡയററി
ഞങ്ങളുടെ 47 ശാഖകളിൽ

ബാങ്കിംഗ് സംബന്ധമായ എല്ലാ പ്രവർത്തനങ്ങളും

Look forward and bank
With Forward Bank.

സി. എം. ചെറിയാൻ
സെക്രട്ടറി